

**Zeitschrift:** Bündner Jahrbuch : Zeitschrift für Kunst, Kultur und Geschichte Graubündens

**Herausgeber:** [s.n.]

**Band:** 33 (1991)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*linea artistica*

**Harmonie in Glas**  
erhältlich im Fachhandel

von  
**rastal**

Rastal Sahm & Co., Pulvermühlestr. 81, 7000 Chur, Tel. 081/25 11 21 Fax 24 42 13

FAHRSCHULE aller Kategorien

# REMO BERGER

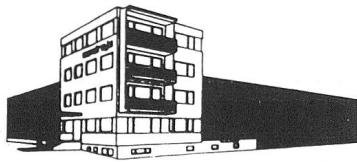
Büro und Theorie-Lokal:

Chur, Gäuggelistrasse 4  
Haus «Forum»  
Tel. 081 22 44 70





Fleischtrocknerei Churwalden AG  
7075 Churwalden GR



candreja ilanz

Telefon 086 2 14 51

Kranarbeiten

Haushalteitungen entstopfen

Transporte

Heizöl

Kanalreinigung

Wein und Getränke



Evangelische  
Krankenpflegeschule

Chur Loestrasse 117, 7000 Chur, Telefon 081-27 37 77

Die Evangelische Krankenpflegeschule Chur (EKS) wurde am 25. Oktober 1964 eröffnet. Sie ist eine Stiftung und bietet folgende Aus- und Weiterbildungen an:

- Ausbildung zur diplomierten Krankenschwester/zum diplomierten Krankenpfleger für allgemeine Krankenpflege
- Ausbildung zur Spitalgehilfin/zum Spitalgehilfen
- Weiterbildung zur Intensivschwester/zum Intensivpfleger
- Weiterbildung zur Operationsschwester/zum Operationspfleger
- Weiterbildung in Krankenpflege (Höhere Fachausbildung Stufe I)

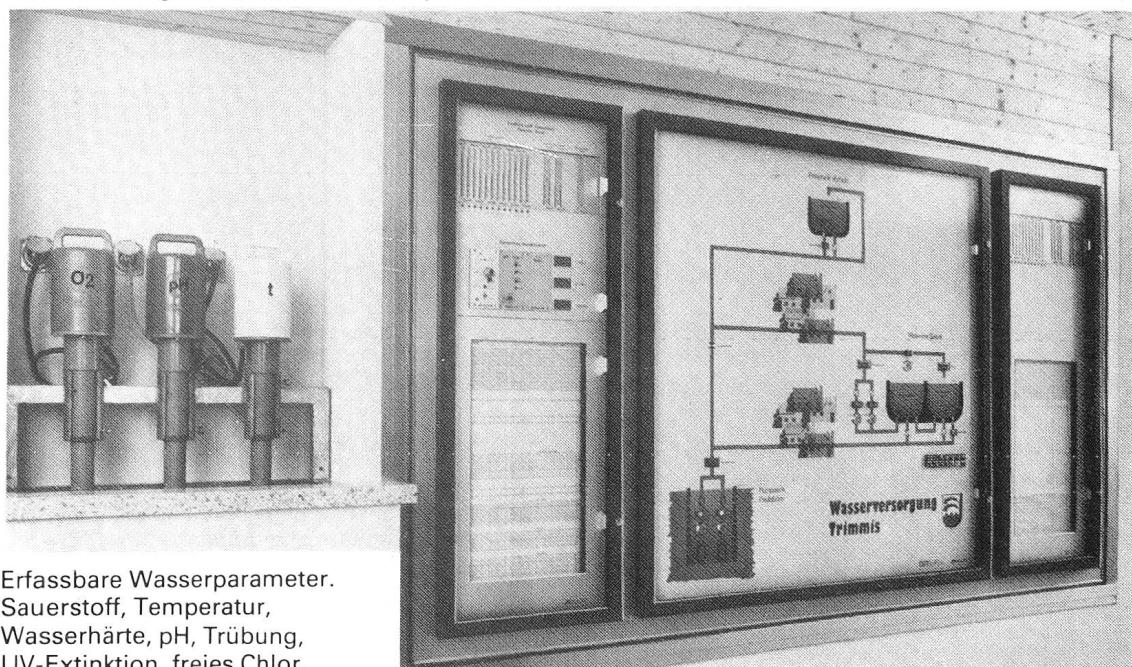
Die Zulassung zur Aus- bzw. Weiterbildung ist unabhängig von Konfession und Kantonzugehörigkeit.

Für weitere Informationen stehen wir jederzeit gerne zur Verfügung:

Evangelische Krankenpflegeschule Chur  
Loestrasse 117  
7000 Chur Tel. 081-27 37 77

## Züllig misst und steuert Wasser

Fernsteuerung der Wasserversorgung Trimmis mit kontinuierlicher Wasserqualitätsüberwachung



Erfassbare Wasserparameter.  
Sauerstoff, Temperatur,  
Wasserhärte, pH, Trübung,  
UV-Extinktion, freies Chlor.

**ZÜLLIG AG** 9424 Rheineck/SG

Apparatebau, Mess- und Regeltechnik für die Wasserwirtschaft

Telefon 071 44 25 51

## Schweizer Bergsteigerschule Pontresina Bernina Bergell



### Skitouren:

Ausbildungs- und leichte Skitourenwochen ab Pontresina. Leichte bis schwierige Skitourenwochen. «Jugend + Sport»-Skitourenwochen. Vermittlung von Bergführern für Privat-Skitourenwochen. Juni bis September Wanderwochen im Oberengadin. Wanderwochen-Serien.

### Sommer-Touren:

Ausbildungs- und Tagestouren ab Pontresina. Leichte bis schwierige Klettertouren. Ausbildungswochen. Leichte bis schwierige Hochtourenwochen. Kletterwochen im Bergell und Silvretta. 4000er der Alpen. Tourenwochen im Ausland: Ortler-Gebiet, Brenna und Dolomiten. Vermittlung von Bergführern für Privat-Touren.

Telefon 082 6 64 44 / 6 66 44



## Öffentliche Mittelschule Internat für Knaben und Mädchen

- **Gymnasium** (Typen A, B, C und E) mit eidg. anerkannter **Maturität**
- **Handelsmittelschule** (10.–12. Schuljahr). Diplom BIGA-anerkannt
- Überwachte Studienzeiten
- Winter- und Sommersport

Rektor Dr. E. Bolliger, Tel. 081 43 52 36

## Haushaltungsschule St. Catharina

7408 Cazis

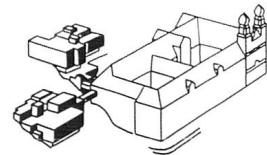
St. Martinstrasse, Telefon 081/81 29 81

Unsere Schule möchte dem jungen Mädchen das entscheidende Jahr nach der obligatorischen Schulzeit und vor dem Einstieg ins Berufsleben überbrücken helfen. Nebst hausfraulichen Kenntnissen soll der Schülerin die Möglichkeit geboten werden, sich in einer ihr entsprechenden Klasse auf den zukünftigen Beruf vorzubereiten. Die christliche Prägung unserer Schülerinnen ist uns ein besonderes Anliegen.

Wir führen folgende Kurstypen:

- Hauswirtschaftlicher Grundkurs
- Hauswirtschaftskurs mit Fremdsprachen
- Hauswirtschaftskurs als Vorbereitung für Handarbeit- und Hauswirtschaftslehrerin
- Hauswirtschaftskurs mit allgemeinbildenden und naturwissenschaftlichen Fächern

Prospekte und Auskünfte erhalten Sie unter der Anschrift:  
Haushaltungsschule St. Catharina, 7408 Cazis, Telefon 081/81 29 81



## Klosteschule Disentis

Die Klosteschule Disentis im Bündner Oberland, mit den eidgenössisch anerkannten Maturitätstypen A und B, versucht, ihren Schülerinnen und Schülern eine religiöse Erziehung und eine wissenschaftliche Ausbildung zu vermitteln, die dem Geist des Christentums und den Anforderungen der heutigen Zeit entsprechen. Sie will eine seriöse Grundlage für das akademische Studium und für die Verpflichtungen gegenüber Kirche, Staat und Gesellschaft bieten.

Prospekte und Auskünfte: P. Dr. Urban Affentranger, Rektorat,  
7180 Disentis Telefon 086/7 51 45



Auf der Sonnenterrasse des Unterengadins (1712 m ü. M.).

Schultypen: **Primarschule 5./6. Kl., Gymnasium Typus B und D** (eidg. anerkannt), **Sekundarschule, Handelsdiplomschule** (eidg. Diplom), **Diplommittelschule** (DMS), **Deutschkurse** für Fremdsprachige.

Ausführlicher Prospekt auf Anfrage.

Hochalpines Töchter-Institut Fetan, 7551 Ftan

Telefon 084/9 02 22

Telefax 084/9 91 92

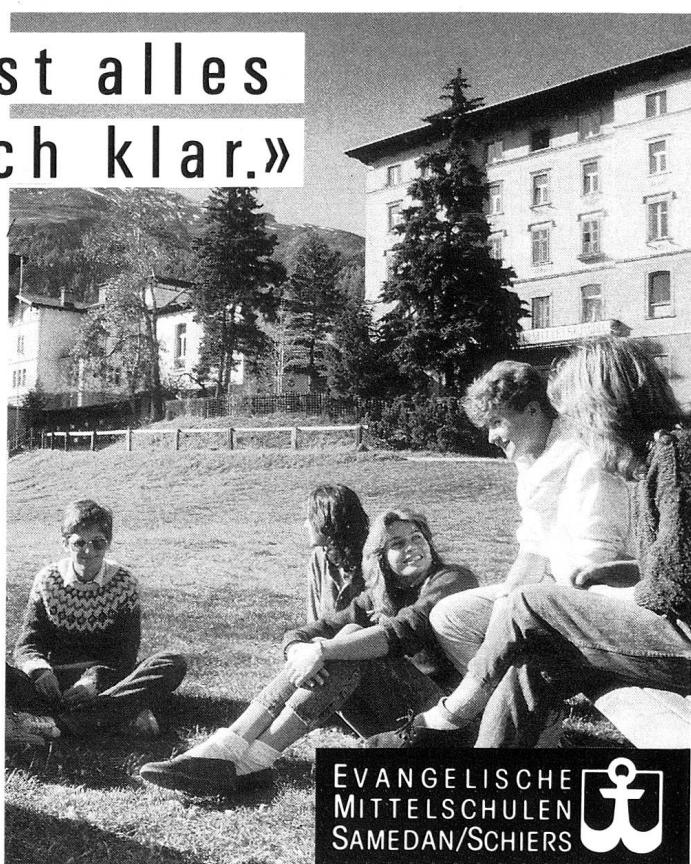
## « Manchmal ist alles einfach klar. »

Internatsmittelschulen für  
Knaben und Mädchen.

**Samedan:**  
Sekundarschule, Unter-gymnasium, Gymnasium E,  
Handelsmittelschule  
Preseminar Ladin,  
Berufswahlklasse,  
Deutsch Jahreskurs.

**Schiers:**  
Gymnasien A/B/C/D,  
Lehrerseminar, Diplom-Mittelschule (DMS).

Information:  
7503 Samedan, 082 658 51  
Rektorat  
7220 Schiers, 081 531 191  
Direktor Pfr. J. Flury



EVANGELISCHE  
MITTELSCHULEN  
SAMEDAN/SCHIERS



**F. Schuler** **Buch- und Kunsthändlung**  
**7002 Chur** Postplatz Tel. 081/22 11 60

Bücher – Bilder – Zeitschriften – Landkarten

E. Durnwalder, Kleines Repertorium  
der Bündnergeschichte Fr. 12.–

F. Pieth, Bündnergeschichte, 2. unveränd. Auflage 1982 Fr. 60.–

Handelsmühle, Getreide, Futtermittel

# LIETHA

+ Cie. AG 7214 Grüsch seit 1854  
Telefon 081 521766



Hersteller und Lieferant von  
Backmehlen, Spezialmehlen wie  
Prättigauer Mehl  
Bündner Bramata, Polenta,  
Malunsmehl sowie

Fertigmehle  
**BAKET**  
Backhilfsmittel

**PROTECTOR**  
Mischfutter

# MEYER'S SÖHNE

**Meyer's Söhne, Chur**

Dachdeckergeschäft

Telefon 081/24 32 19  
wenn keine 27 46 71  
Antwort 36 10 13

**Isolierungen  
Steil- und Flachbedachungen**

Ausführung in Schindeln  
Dachziegel Flachbedachungen  
Eternit Natursteinplatten

# BAUSTRAG

Bau- und Strassen AG  
Quaderstr. 18, 7000 Chur

**Strassen- und Tiefbau**





Hergestellt bei:  
Trattoria Teigwarenfabrik  
J. Caprez-Danuser AG, 7001 Chur  
Verkauf:  
Trattoria AG, 6064 Kerns

# Ihr Partner für Elektro-Anlagen

- Wir projektiere und installieren allgemeine Hausinstallationen
- Industrie- und Gewerbe-Anlagen jeder Art
- Telefon-Schwachstrom-Anlagen
- Schalt- und Verteilschränke
- Trafostationen

**Rob. Rüegg + Co. 7002 Chur**  
Elektrotechnische Unternehmung  
Rathausgasse Tel. 081 22 23 24

Filiale Landquart Tel. 081 51 28 88

rüegg + co



**LOCKER+SIGNER**

Teppiche–Parkett–Vorhänge–Bodenbeläge–Möbel  
7000 Chur Sägenstrasse 10 Tel. 081 22 14 97

Privat: Telefon 081 36 37 01

Gratis Beratung

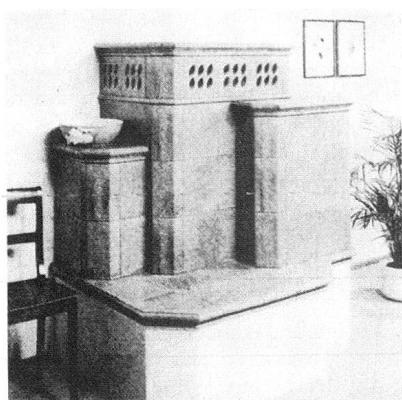
**GIANI AG**

Telefon 081/61 12 16

Fax 61 21 67



- \* Bauunternehmung: Hochbau  
Tiefbau  
Baggerarbeiten
- \* Kies- und Betonwerk: Kies/Sand  
Beton und Mörtel  
Andeer-Grünsplitt
- \* Transporte: LKW, Unimog  
Fahrmischer



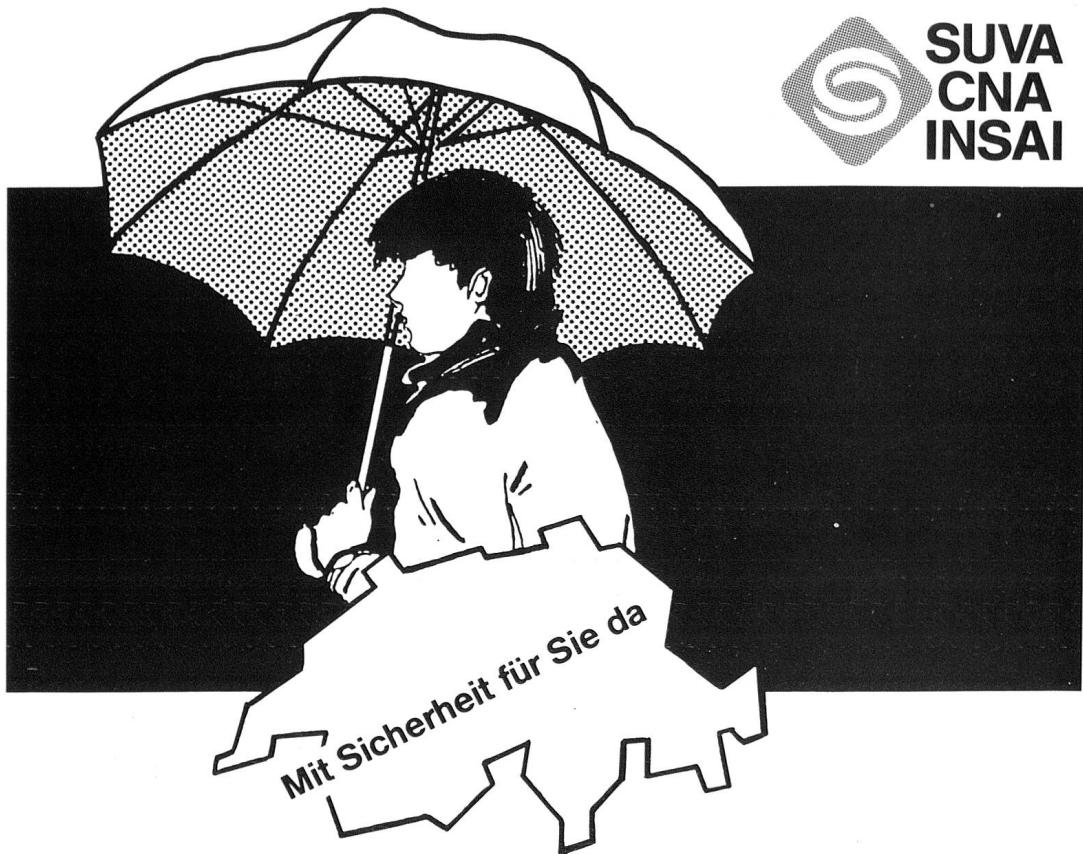
Wenn Sie einen Kachelofen brauchen oder ein Cheminée wünschen, brauchen Sie nur eines zu wissen:

**Für beides braucht es den Fachmann – und  
Fachmann ist der Hafnermeister**

Verlangen Sie bitte eine Beratung bei:



Ofen- und Cheminéebau  
**7233 Jenaz**  
Telefon 081 54 10 50  
Telefax 081 54 36 06



## •ANDREA PITSCHE AG•

DIPL. ING. ETH/SIA



### BAUUNTERNEHMUNG

ST. MORITZ

082-3 44 50

TELEFAX 082-3 24 80

THUSIS

081-81 22 42

081-81 47 88

AROSA

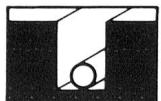
081-31 31 05

081-31 27 17

HOCHBAU



TIEFBAU



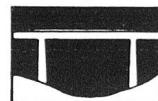
STOЛEN+TUNNEL



STRASSEN



BRÜCKEN



ABBRUCH



**„Üsara Stoltz - Fenschter  
us Bündner Holz“**

Bündner Qualitäts-Fenster.  
Mit hochwertiger Fertiglackierung.  
Energiesparend - mit bestem K-Wert.  
Wärmedämmend, schallschützend  
EMPA geprüft.

**TRIPPEL**

Trippel AG Holzbau  
Sägenstrasse 83, 7001 Chur  
Telefon 081/22 84 41



**Leinenweberei AG 7007 Chur**

Ringstrasse 15

Telefon 081 / 22 17 48

### **Bündner-Fachgeschäft seit über 30 Jahren**

Lieferung sämtlicher Bett-, Küchen-, Tisch-, Frottierwäsche, Moltons, Flaumwaren, Überkleider etc., eigene Bettfedernreinigung und -fabrikation.



**A. Crameri**

Werkstatt-Galerie

30 Jahre  
1960–1990

Einrahmungen,  
vergolden

Regierungsplatz 40  
7000 Chur  
Tel. 081 2233 26

#### **Kupferstiche**

Grosse Auswahl, spez. GR  
sowie ständige Lithos und  
Originale von:

A. Carigiet, Giacometti,  
H. Erni, R. Mirer, H. Hug,  
O. Braschler, L. Meisser,  
A. Vonzun, T. Nigg, P. Pola,  
H. Schmid, R. Indermaur,  
R. Cavegn, C. Spinas,  
G. Dussau, B. Valadié

## **Hotel Maloja Kulm**

Ihr gemütliches, gut eingerichtetes Zuhause im  
Zentrum des Wandergebietes

#### **Bergell – Oberengadin**

Das Hotel mit Herz für Familien mit Kindern  
und Tieren. Überall bekannt für gutes Essen im  
Arvenrestaurant und Grill.

Tel. 082 4 31 05, Fax 082 4 34 66, Fam. W. Kirchner

### **\*\*\* Parkhotel «Aurora», S-chanf**



Das heimelige renovierte Haus am Ein-  
gang zum Nationalpark; frei, sonnig  
und ruhig gelegen. Komfortable Zimmer  
mit Bad und WC, teilweise Balkon.  
Schönste Aufenthalts- und Speiseräu-  
me im Engadiner Stil. Bestbekannte Kü-  
che: Wild- und Bündner Spezialitäten.  
Zwei vollautomatische Kegelbahnen.  
Große Parkplätze.

Dora Langen-Zingre, Telefon 082 7 12 64 oder  
082 7 18 49, Fax 082 7 21 19

## **Klaviere und Flügel**



*Ihr Spezialgeschäft für Miete/Kauf  
mit der Beratung von gelernten Klavierbauern.  
Ca. 100 Instrumente am Lager.*

### **Piano-Musikhaus Probst**

*Klavierbaumeister, 7000 Chur  
Loestrasse 4, Telefon 081/22 12 40*

*Bechstein, Bösendorfer, Steinway & Sons u. a.*



**TELEKABEL CHUR AG**

Comercialstrasse 23 Postfach 703 7002 Chur  
Telefon 081/22 62 42 Fax 081/22 53 78

Wir planen, bauen und betreiben  
Radio- und Fernsehgemeinschaftsanlagen

Ein Unternehmen der TELE COLUMBUS-GRUPPE



Wir empfehlen uns für:

- **Wohnungsbau**
- **Ferienhäuser**
- **Tiefbauarbeiten**



**Prompt und günstig**  
**Täfer, Bauholz**

Dach- und Chaletschalung,  
Bodenriemen, Bündner Täfer,  
Schal- und Gerüstbretter,  
Klotzbretter in Fichte/Lärche/Föhre  
sowie diverse Laubhölzer

**Holzzäune**

für Selbstmontage  
in diversen Ausführungen



Sägerei und Hobelwerk  
**HOLZ AG · Untervaz · 081 511459**

**Stuag**

Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-  
Unternehmung AG

**CHUR**

Ringstrasse 29, Tel. 081 24 41 55

**DAVOS**

Haus Vereina, Tel. 081 46 58 58

**ST. MORITZ**

Haus Conrad, Tel. 082 3 25 08

Strassenbeläge aller Art  
Tiefbauarbeiten  
Projekte und Beratung



**Bahnhofbuffet**  
Chur

**Gatto  
Cucinelli**

RESTAURATIONEN  
A LA CARTE SERVICE  
FAMILIENANLÄSSE  
TAGUNGEN  
BANKETTE

SÄLE FÜR 20 BIS 150 PERSONEN

Peter Schmidt  
Tel. 081/22 30 13

Zu jedem Vertrag liefert Ihnen  
die «Winterthur» ein ganzes Paket  
erstklassiger Dienstleistungen.



**winterthur**  
versicherungen

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

**Regionaldirektion Chur**  
**Leitung: Rechtsanwalt Martin Wagner, Direktor**  
**Bahnhofplatz 10, 7001 Chur**  
**Telefon 081/21 61 61 – Telefax 081/22 28 33**

Sie finden unsere Generalagenturen und  
Agenturen im Telefonverzeichnis unter  
«Winterthur-Versicherungen»

**Elektro-Raetus AG Chur**

Weststrasse 19  
7000 Chur

**081 22 36 37**

Ihr Stellvertreter am Telefon. **Alibiphon® 300**

Klein im Preis, gross in der Leistung.  
Der neue Telefonbeantworter!

**Telefonbeantworter und Anschluss aus einer Hand bei Ihrem Elektriker:**

- ◆ Chur ◆ Valbella ◆ Domat/Ems
- ◆ Flims ◆ Tiefencastel ◆ Bonaduz

**Nur wer seine Kunden kennt,  
kann Sie richtig versichern.**

**ELVIA**  
VERSICHERUNGEN

Gebietsdirektion Chur

Stefan Egli  
7006 Chur 6 · Ecke Masanser-/Ringstr. 203 · Tel. 081/27 81 11

**kieswerk untervaz ag**

Tel. 081 51 14 28

Sie bauen wirtschaftlich mit Untervazer Kies. Jede Mischung nach Wunsch.  
Kurze Ladezeit für Selbstabholer.  
Frankolieferung

**Betonzuschlagstoffe**  
**Strassensplitt Pumpbeton-Service**  
**Bahnschotter Kehrichtschlacke**  
**Frischbeton PRESYN-Mörtel -**

**BONDERER WAFFEN WALENSTADT**

Spezialgeschäft für Schützen und Jäger

Hubert Bonderer  
Büchsenmacher  
Lindenstrasse 18  
CH-8880 Walenstadt  
Telefon 085 / 3 50 15

**Bündner Holz seit über 100 Jahren**

*Bauen ohne Ärger  
mit Holz  
von Jakob Berger*

**J A K O B B E R G E R A G**  
Sägerei - Hobelwerk - Holzhandlung

**Seewis-Station Jenaz Klosters Grüschi**  
Tel. 081 52 14 33 081 54 12 69 081 69 31 31 081 52 22 77  
Fax 081 52 19 59

Graubündens grösstes  
Einrichtungshaus für

## ORIENT-TEPPICHE



Maschinenteppiche  
Spannteppiche  
Bodenbeläge

## Vorhänge

Bett- und Flaumwaren  
Wolldecken  
Frotteewäsche, Tisch-  
und Küchenwäsche,  
Wachstücher, Tischdecken

Teppiche · Vorhänge · Bodenbeläge



das gute Fachgeschäft an der Quaderstrasse 11  
Chur, Telefon 081 22 23 07



Seit 60 Jahren  
bekannt als leistungsfähiger Bündner  
Familienbetrieb für

## Chalet- und Hallenbau

gediegene

## Innenausbauten

sowie für allgemeine

## Zimmerei- und Schreinerarbeiten

Vertrauen Sie uns Ihr Holzbauproblem  
an. Unsere Fachleute freuen sich, Sie beraten  
zu dürfen.



Gebr. Wehrli AG

Holzbauwerk

7240 Küblis

Telefon 081 54 13 56



## METTLER HOCH — BAU METTLER TIEF — BAU METTLER STRASSENBAU

Hch. Mettler + Söhne Bodmerstrasse 14 7000 Chur Telefon 081 22 45 65



Jetzt  
bei uns auch  
Farbkopien  
in hoher Qualität



Buch- und Offsetdruck  
Bischofberger AG, Chur

Masanserstrasse 14  
Telefon 081 · 22 12 22  
Telefax 081 · 22 48 47



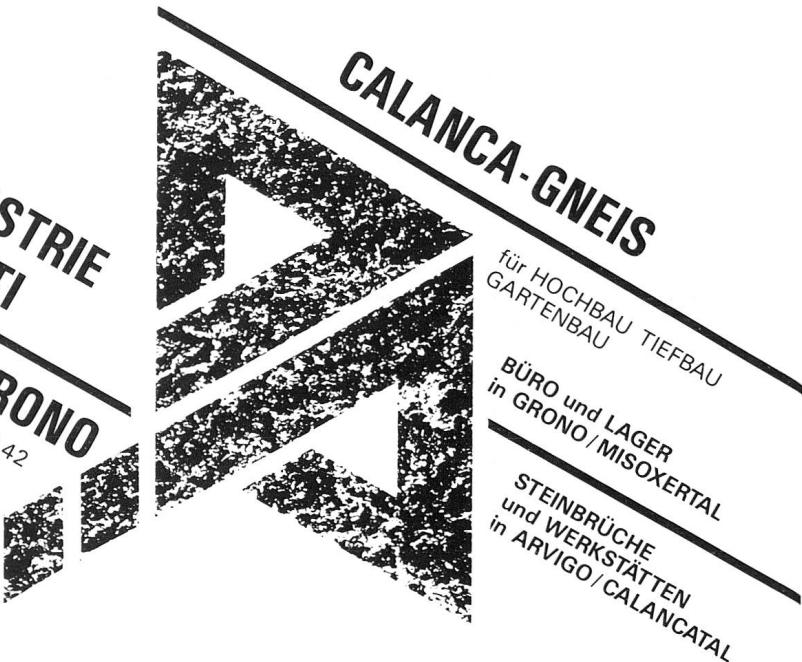
**Wie hat sich der Name TRIACCA zu einem Spitzenreiter der italienischen Weine emporgehoben?**

Vom Start weg zwei diskussionslose Trümpfe: Die – wie jene des Piemonts –, sich in vorzüglicher Lage sonnenden Reben des Veltlins, geprägt von steinigen Böden alpiner Ausläufer, die dem Wein Finesse und Vornehmheit verleihen; dazu eine der edelsten, dem Cabernet Sauvignon ebenbürtige Rebsorte: der Nebbiolo. Zu diesem natürlichen Reichtum, setzt die Familie Triacca auf rigorose Anbaumethoden und Ertragsbeschränkungen.

Die in ihrer Jugend herrlich kraftvollen und reichhaltigen Veltliner Weine bedürfen zu ihrer vollen Entfaltung der Alterung. Der Ausbau im Eichenfass und einige Jahre Flaschenreife verleihen ihnen höchste Eleganz und samtene Feinheit. Das Gütezeichen \*TRIACCA – DALLA MIA VIGNA\* bürgt für Weine aus dem Familiengut.

CASA VINICOLA FRATELLI TRIACCA, 7748 CAMPASCIO / GRIGONI

**GRANITINDUSTRIE  
ALFREDO POLTI**  
**CH-6537 GRONO**  
Tel. 092 82 24 42 / 84 12 42  
Telex 846420  
Telefax 092 82 10 19





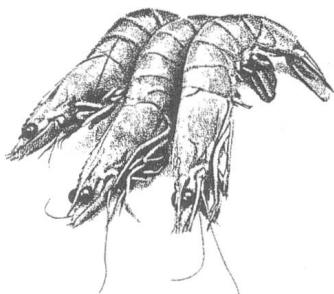
# m/nküchen

**Spitzenklasse in Design, Komfort und Qualität.**

**Besuchen Sie unser neues attraktives Küchencenter  
im Gewerbe- und Handelszentrum Kalchbühl  
in Chur, Telefon 081 / 22 43 20 Telefax 081 / 22 77 51**

**Movanorm Max Ospel AG**

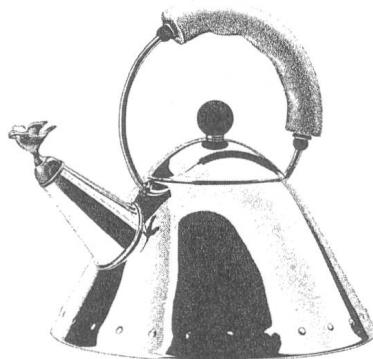
# In Chur steht das Warenhaus mit allen schönen Dingen, die aus jedem Tag ein kleines Fest machen.



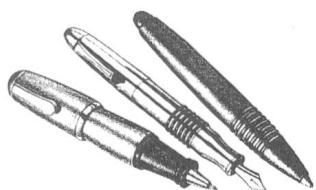
Wenn Sie Ihr Nachtessen italienisch,  
gut schweizerisch oder chinesisch  
kochen...



Wenn ein passender Anzug für die  
wichtige Besprechung fehlt...



Wenn Sie das beneidenswerte  
Prachtstück oder ein praktisches Ding  
für Ihre Küche suchen...



Wenn sich der letzte Briefbogen in  
Luft aufgelöst hat...



Wenn Sie Lust haben auf neues Wohn-  
gefühl...



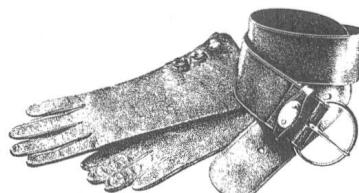
Wenn Ihr Kind sich einen Teddybären  
zum Geburtstag wünscht...



Wenn Sie Beethovens Fünfte oder die  
erste der Hitparade gerne hören...



Wenn Sie beschlossen haben, im  
Tennis diese Saison Platzsieger zu  
werden...



Wenn Sie die neue Mode anzieht und  
Ihnen schöne Handschuhe zuwinken...

# Globus

# Mit Vorsprung zu neuen Horizonten. Sierra Cosworth.



Stellen Sie sich eine luxuriöse, aufwendig ausgestattete Limousine vor. Stellen Sie sich nun dazu das aussergewöhnliche Fahrverhalten eines sportlichen Allradfahrzeugs vor. Und nun: alles zusammen mit der Kraft eines rennerprobten Turbomotors.

Diese Vorstellungen sind im neuen Sierra Cosworth 4x4 verwirklicht. Damit wird er so alltagstauglich, wie es die Verkehrsverhältnisse verlangen. Und – wenn Sie wollen – so

sportlich, wie es die Strassenverhältnisse erlauben.

Als Hochleistungslimousine (in 6,9 Sek. auf 100 km/h) bietet der Sierra Cosworth 4x4 mit seinem 2.0i-16V-Turbomotor und 220 PS eine überragende Fahrdynamik. ABS, automatische Sperrdifferentiale, permanenter Allradantrieb sowie ein spezielles Sicherheitsfahrwerk und die lückenlose Serienausstattung mit Diebstahl-Alarmanlage, heizbarer Frontscheibe, elektrischen Fensterhebern,

Recaro-Sitzen, Hi-Fi-Anlage lassen Sie die Aufpreisliste glatt vergessen. Dafür staunen Sie über viel Platz und noch mehr Komfort. Sierra Cosworth 4x4 – der neue Massstab für exklusives Temperament inklusive.

**Autocenter Tribulet AG Chur**

Rossbodenstrasse 14–16  
7000 Chur  
Tel. 081/25 11 66

